

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 156/15

Nr. 156/15

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

07.07.2015

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore*

*Dott.ssa Chiara Avanzo
Thomas Dr. Widmann
Florian Dr. Mussner
Pietro De Godenz*

*Präsidentin
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

Dr. Stefan Untersulzner

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assenti:
Segretario questore
Segretario questore*

*Giacomo Bezzi
(giust.) Veronika Drⁱⁿ Stirner (entsch.)*

*Abwesend:
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Uso della sala di rappresentanza presso la sede del Consiglio regionale a Trento – adeguamento delle tariffe di cui all'art. 6 del regolamento approvato con DPCR n. 523/2012</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Verwendung des Repräsentationssaales am Sitz des Regionalrates in Trient – Anpassung der im Artikel 6 der mit DPRR Nr. 523/2012 genehmigten Ordnungsbestimmungen enthaltenen Tarife</p>
---	--

DELIBERAZIONE N. 156/15

L'UFFICIO DI PRESIDENZA
DEL CONSIGLIO REGIONALE

Viste le precedenti deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza n. 7/1997, n. 164/2000, n. 13/2009, n. 150/2010 e n. 271/2012 inerenti il regolamento per l'uso della sala di rappresentanza per la sede del Consiglio regionale a Trento;

Preso atto che con decreto della Presidente del Consiglio regionale del 21.03.2012, n. 523 è stato approvato in un testo unificato il regolamento per l'uso della sala di rappresentanza pubblicato sul B.U. n. 14 del 03.04.2012;

Considerato che all'art. 6 – allegato A – di detto regolamento sono determinati i contributi dovuti dagli utenti a titolo di rimborso forfettario per l'uso della sala di rappresentanza;

Ritenuto di dover adeguare l'entità degli importi ivi riportati in considerazione della variazione della percentuale dei prezzi al consumo nel periodo dal marzo 2012 al maggio 2015 come da informazioni del servizio statistica della Provincia di Trento;

Visto l'art. 5 del regolamento interno;

Tutto ciò premesso,

Ad unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di definire con effetto immediato per l'uso della sala di rappresentanza i seguenti importi di cui all'allegato A) dell'art. 6 del regolamento indicato, applicando un aumento pari al 2% rispetto agli importi indicati nel regolamento approvato con DPCR del 21.03.12 n. 523 e rideterminati come segue:

BESCHLUSS Nr. 156/15

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in die vorhergehenden Präsidiumsbeschlüsse Nr. 7/1997, Nr. 164/2000, Nr. 13/2009, Nr. 150/2010 und Nr. 271/2012 betreffend die Ordnungsbestimmungen über die Benützung des Repräsentationssaales am Sitz des Regionalrates in Trient;

Festgestellt, dass mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 523 vom 21.03.2012 ein Vereinheitlichter Text der der Ordnungsbestimmungen über die Benützung des Repräsentationssaales genehmigt und im Amtsblatt der Region Nr. 14 vom 03.04.2012 veröffentlicht worden ist;

Hervorgehoben, dass Artikel 6 – Anlage A – der vorgenannten Ordnungsbestimmungen die Beiträge regelt, welche von den Benutzern des Repräsentationssaales als Pauschalvergütung zu entrichten sind;

Die Ansicht vertretend, dass die Höhe der dort angeführten Beträge ausgehend von den Änderungen der Prozentsätze der Verbraucherpreise im Zeitraum März 2012 – Mai 2015, so wie sie aus den Informationen des Statistikdienstes der autonomen Provinz Trient hervorgehen, angepasst werden müssen;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

All dies vorausgeschickt,

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

b e s c h l i e ß t

1. Mit unverzüglicher Wirkung für die Benützung des Repräsentationssaales die nachstehenden, in der Anlage A) des Artikels 6 der vorgenannten Ordnungsbestimmungen angeführten Beträge festzulegen, wobei eine Erhöhung im Ausmaß von 2% im Vergleich zu den in den mit DPRR Nr. 523 vom 21. März 2012

genehmigten Ordnungsbestimmungen angeführten Beträgen zur Anwendung gebracht wird, die somit wie folgt lauten:

Allegato A) (Art. 6)

Contributi a titolo di rimborso forfettario per l'uso della sala di rappresentanza

a) giorni feriali:

8 - 14 (mattino)	Euro 122,50
14 - 20 (pomeriggio)	Euro 122,50
20 - 24 (sera)	Euro 153,00
giornata intera	Euro 245,00

b) giorni festivi e sabato:

8 - 14 (mattino)	Euro 153,00
14 - 20 (pomeriggio)	Euro 153,00
20 - 24 (sera)	Euro 184,00
giornata intera	Euro 306,00

c) mostre collettive di artisti:

giornata intera feriale	Euro 204,00
giornata intera festiva	Euro 255,00.

2. Di incaricare la Presidente del Consiglio regionale a redigere apposito decreto da pubblicare sul Bollettino ufficiale della Regione.

Anlage A) (Art. 6)

Beträge für die Pauschalvergütung bei Benützung des Repräsentationssaales

a) Wochentage:

8 - 14 (vormittags)	Euro 122,50
14 - 20 (nachmittags)	Euro 122,50
20 - 24 (abends)	Euro 153,00
ganztägig	Euro 245,00

b) Sonn- und Feiertage und samstags:

8 - 14 (vormittags)	Euro 153,00
14 - 20 (nachmittags)	Euro 153,00
20 - 24 (abends)	Euro 184,00
Ganztägig	Euro 306,00

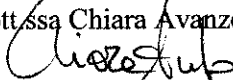
c) kollektive Kunstausstellungen:

wochentags ganztägig	Euro 204,00
feiertags ganztägig	Euro 255,00.

2. Die Präsidentin des Regionalrates zu beauftragen, ein eigenes Dekret zu erlassen und dieses im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

LA PRESIDENTE / DIE PRÄSIDENTIN

- dott.ssa Chiara Avanzo -



IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -

